

# TRIMMER® 50 SG

Rikkakasvien torjuntaan  
För bekämpning av ogräs

**Tehoaine / Aktiv substans:**  
tribenuroni-metyyli / tribenuron-metyl 500g/kg  
**Valmistetyyppi / Preparattyp:** SG  
**Rekisterinumero / Registernummer:** 3391  
**Ryhmä/Grupp:** HRAC B

**Eräno/Partnr.:** näytä pakkauksesa / se förpackning

**Luvanhaltija/  
Tillståndsinnehavare:**  
Cheminova A/S  
Thyborønvej 78  
P.O. Box 9  
DK-7673 Harbøre  
Tanska/Danmark

100 g e

\* ADAMA Agriculture B.V., Amsterdam (NL),  
Schaffhausen Branch



**Käyttötarkoitus:** Rikkakasvien torjuntaan  
syys- ja kevätiljaviljelyksiltä sekä nurmien  
suojaviljoista.  
Säilytettävä kuivassa.

**Käyttäjryhmä:** Ammattikäyttäjät  
Lue aina käyttöohje huolellisesti ennen  
käyttöä.

**Användningsändamål:** Mot ogräs i höst- och  
vårsäd samt i skyddssäd för vallar.  
Förvaras torrt.

**Användargrupp:** Yrkesanvändare  
Läs alltid bruksanvisningen noggrant innan  
produkten används.

## VAROITUS

Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.  
Erittäin myrkyllistä vesieliölle,  
pitkäaikaisaivahaittavaikutuksia.  
Säilytä lasten ulottumattomissa.  
Vältä pölyn/savun/kaasun/sumun/  
höyryn/suihkeen hengittämistä.  
Käytä suojakäsineitä/suojavaateetusta/  
silmiänsuojainta/kasvonsuojainta.  
JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese  
runsaalla vedellä ja saippualla.  
Jos ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa:  
Hakeudu lääkäriin.  
Valumat on kerättävä.  
Noudata käyttöohjeita ihmisen  
terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien  
vaarojen välttämiseksi.

## VARNING

Kan orsaka allergisk hudreaktion.  
Mycket giftigt för vattenlevande  
organismer med långtidseffekter.  
Förvaras oätksligt för barn.  
Undvik att inandas damm/rök/  
gaser/dimma/ångor/sprej.  
Använd skyddshandskar/skyddskläder  
/ögonskydd/ansiktsskydd.  
VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket  
tvål och vatten. Vid hudirritation eller  
utslag: Sök läkarhjälp.  
Samla upp spill.  
För att undvika risker för  
människors hälsa och för  
miljön, följ bruksanvisningen.



Hätäkeskuslaitos/Nödcentralsverket: puh/tel 112  
Myrkytystietokeskus 24h suora 09 - 471 977 tai vaihde 09 - 4711  
Giftinformationscentralen 24h direkt 09 - 471 977 eller växel 09 - 4711

Skannataan  
käytettäväksi /  
Scanna för  
användning



UN 3077

**Käyttötarkoitus:** Rikkakasvien torjuntaan syys- ja kevätvilviljelyksiltä sekä nurmien suojavailoista.  
**Säilytettävä** kuivassa.

**Käyttäjryhmä:** Ammattikäyttäjät  
Lue aina käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.

**Användningsändamål:** avaa tästä ►►  
Mot ogräs i höst- och vårsäd samt i skyddssäd för vallar.  
**Förvaras torrt.**

**Användargrupp:** Yrkesanvändare  
Läs alltid bruksanvisningen noggrant innan produkten används.

#### VAROITUS

Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.  
Erittäin myrkyllistä vesieliölle, pitkäaikaishaittavaikutuksia.  
Säilytä lasten ulottumattomissa.  
Vältä pölyn / savun / kaasun / sumun / höyryn / suihkeen hengittämistä.  
Käytä suojakäsineitä / suojavaatetusta / silmien suojausta / kasvonsuojausta.  
**JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE:** Pese runsaalla vedellä ja saippualla.  
Jos ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa: Hakeudu lääkäriin.  
Valumat on kerättävä.  
Noudata käyttöohjeita ihmisen terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien vaarojen välttämiseksi.

#### VARNING

Kan orsaka allergisk hudreaktion.  
Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.  
Förvaras oåtkomligt för barn.  
Undvik att inandas damm / rök / gaser / dimma / ångor / sprej.  
Använd skyddshandskar / skyddskläder / ögonskydd / ansiktsskydd.  
**VID HUDKONTAKT:** Tvätta med mycket tvål och vatten. Vid hudirritation eller utslag: Sök läkarhjälp.  
Samla upp spill.  
**För att undvika risker för människors hälsa och för miljön, följ bruksanvisningen.**



Hätäkeskuslaitos/Nödcentralsverket: puh/tel 112  
Myrkytystietokeskus 24h suora 09 - 471 977 tai vaihde 09-4711  
Giftinformationscentralen 24h direkt 09-471 977 eller växel 09 - 4711

Skannataan  
käytettäväksi /  
Scanna för  
användning



**UN 3077**

## KÄYTTÖTARKOITUS

Rikkakasvien torjuntaan syys- ja kevätviljaviljelyksiltä sekä nurmien suojaviljoista.

## KÄYTÖN RAJOITUKSET

Vilja voidaan käyttää rehuksi 14 vrk:n kuluttua käsittelyn jälkeen.

## YMPÄRISTÖHAITTOJEN EHKÄISY

Älä saastuta vesiä tuotteella tai sen pakkauksella. Vältä ruiskuttamista tuulisella säällä.

Vesistöihin rajoituvilla alueilla ruiskutettaessa on jätettävä vesieliöiden suojelemiseksi 3 metrin suojaetäisyys vesistöihin.

Traktoriruiskun täyttöön vesistöistä ei saa käyttää ruiskun täyttölaitetta eikä ylijäänyttä ruiskutusnestettä tai ruiskunpesunestettä saa päästää vesiin.

Ylijäänyt, käyttökelvoton kasvinsuojeluaine viedään vaarallisen jätteen keräyspisteeseen ja tyhjat, huuhdellut myyntipakkaukset asianmukaiseen jättepisteeseen.

## SUOJAINOHJEET

Valmistetta käsiteltäessä on käytettävä kumisaappaita, suojapukua, kemikaalinkestäviä suojakäsineitä (esim. nitrili) ja päähinettä. Roiskevaaraa aiheuttavissa työvaiheissa on käytettävä lisäksi kasvojen- / silmiensuojainta ja hengitystiet altistavissa työvaiheissa hengityksensuojainta varustettuna P2/A2 suodattimella.

## KÄSITTELYALUEEN ULKOPUOLISEN KASVILLISUUDEN SUOJELU

Valmiste saattaa vioittaa käsittelyalueen ulkopuolisia viljely- ja luonnonkasveja.

Tuulikulkeuman ehkäisemiseksi suositellaan jättämään seuraavan taulukon mukaiset suojaetäisyydet:

Suojaetäisyys eri suutintyypeillä		
Viuhkasuutin	Tuulikulkeumaa vähentävä suutin	
	50 - 75% vähennys	90% vähennys
10 m	3 m	0 m

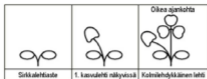
## KÄYTTÖOHJE

**Syysviljat** ruiskutetaan varhain keväällä kasvun alkaessa ja rikkakasvien ollessa vielä pieniä.

**Kevätviljat** käsitellään viljan 2-4 lehtiasteella, kuitenkin viimeistään lippulehtivaiheessa (lippulehden korvake näkyvillä, BBCH 39). Viimeinen ruiskutusajankohta peltovalvatin ja pelto-ohdakkeen kasvun pysädyttämiseksi (20g/ha/22g/ha) on BBCH 39.

**Apilattomien nurmien suojaviljat** ruiskutetaan heinän oraan ollessa 2-3 lehti-asteella.

**Apilapitoisten nurmien suojaviljat** ruiskutetaan kun apilassa on vähintään yksi kolmilehdykkäinen lehti. Ks. kuva alla:



## KÄYTTÖMÄÄRÄT

**Syysviljat:** 15 – 22 g/ha

**Kevätviljat:** 12 – 20 g/ha, suurinta suositeltua määrää käytetään, jos pellossa kasvaa runsaasti tatarta, orvokkia, emäkkiä, peltovalvattia tai -ohdaketta.

**Apilattomien nurmien suojaviljat:** 8 – 11 g/ha

Vettä käytetään 200 – 300 l/ha. Ruiskutusnesteeseen lisätään Sito Plus- tai Super-kiinnitettä 1 dl/200 l vettä (0,05 % nesteen määrästä).

**Apilapitoisten nurmien suojavilja:**

8 – 11 g/ha + 0,5 l MCPA-valmistetta/ha.

**HUOM!** Älä lisää kiinnitettä. Vettä käytetään 200 – 300 l/ha.

## RUISKUTUSNESTEEN VALMISTUS

Kiinnitettä käsiteltäessä on noudatettava sen myyntipäilyksessä olevia suojoinohjeita. Lisää puolillaan olevaan säiliöön tarvittava määrä Trimmer® 50 SG - sekoittajan käydessä. Täytä säiliö vedellä, ja lisää kiinnite tehokkaasti sekoittaen. Käytä ruiskutusneste mahdollisimman pian.

**Apilapitoisten nurmien suojavilja:** Lisää ensin Trimmer® 50 SG tankkiin. Kun rakeet ovat lienneet täysin, lisää MCPA-valmiste sekoittajan ollessa käynnissä.  
HUOM! Älä käytä kiinnitettä.

## HUOMAUTUKSET

Vaarallista muille viljelykasveille. Valmiste vaikuttaa pääasiassa lehtien kautta. Teho on heikohko orvokkiin, tattariin, peltoemäkkiin ja linnunkaaliin. Käsittelyn jälkeen rikkakasvien kasvu pysähtyy heti, mutta kasvien lakastumisoireet tulevat esiin vasta n. 10 vrk:n kuluttua. Lämmin, kostea sää edistää vaikutusta. Käsittelyn jälkeen voi kasvustossa näkyä ohimenevä vaaleneminen. Suojaviljaa ruiskutettaessa viljan ja nurmikasvien tulee olla tasaisesti orastuneita/taimettuneita heinien ja/tai apilan vioitusriskin vähentämiseksi. Märkydestä kärsivää kasvustoa ei pidä ruiskuttaa.

Jotta pitkäaikaisessa viljanviljelyssä välttyttäisiin kestävien rikkakasvikantojen kehittymiseltä, voidaan maahantuojan suosituksen mukaan Trimmer® 50 SG -valmisteseen lisätä 3-4 vuoden välein dikloropropi-P:tä, mekopropi-P:tä tai fluoksipyyriä sisältävää valmistetta pienintä ohjeenmukaista määrää käyttäen.

Valmisteen teho on tutkittu vain käyttöohjeessa mainituilla kiinnitteillä.

Trimmer® 50 SG - valmisteen käyttö ei rajoita seuraavan vuoden kasvilajivalintaa.  
Säilytettävä kuivassa.

## RUISKUN PUHDISTUS

Aloita aina ruiskutus puhtaalla tankilla ja laitteistolla. Puhdista välineet huolellisesti heti käytön jälkeen. Ruiskun huolimaton pesu tai liian pieni vesimäärä voi jättää ainejäämiä ruiskuun. Ruiskun käyttö tämän jälkeen muiden kuin viljakasvien ruiskutuksiin voi vahingoittaa näitä kasustoja.

Jotta muut viljelykasvit eivät vahingoittuisi, ruisku on puhdistettava heti käsittelyn jälkeen huolellisesti, sekä sisä- että ulkopuolelta, seuraavasti:

1. Pese huolellisesti All Clear Extra® ruiskunpesua käyttäen tankin kaikki sisäpinnat, myös kansi, puhtaalla vedellä (käytä vähintään 10 % tankin tilavuudesta) niin että kaikki jäämät ja kerrostumat irtoavat. Poista siivilät, suuttimet ja suodattimet ja pese niitä erikseen. Huuhtelee pumppua, suodattimia ja puomia. Tyhjennä loput pesuvedestä säiliöstä.
2. Pese, huuhtelee ja tyhjennä toisen kerran edellisten ohjeiden mukaisesti puhtaalla vedellä.
3. Huolehdi, ettei pesu- tai huuhteluvesi aiheuta vahinkoa puille tai muille herkille kasveille. Huolehdi myös, ettei pesu- tai huuhteluvesi saastuta pinta- tai pohjavesiä.

Huom: Käytettäessä tankkiseoksia lue kaikkien valmisteiden pesuohjeet ja noudata niistä perusteellisinta.

**Luvanhaltija:** Cheminova A/S, Thyborønvej 78, 7673 Harboøre, Tanska

**Hätäkeskuslaitos:** puh/tel 112

**Myrkytystietokeskus** 24h suora 09 - 471 977 tai vaihde 09 - 4711

Turvallisuus- ja kemikaalivirasto Tukes on hyväksynyt valmisteen käytettäväksi kasvinsuojeluaineena 3.10.2016.

Rekisterinumero: 3391.

Kasvinsuojeluaineen valmistaja vastaa, että oikein varastoitu alkuperäispakkauksessa oleva valmiste on koostumukseltaan ilmoitetun mukaista. Sääolot, kasvuston kunto, yms. seikat vaikuttavat torjunnan onnistumiseen.

Valmistaja ei vastaa valmisteen vaikutuksesta poikkeavissa olosuhteissa tai väärin käytettäessä.

\* Rek.tavaramerkki

Trimmer® 50 SG: ADAMA Agriculture B.V.

All Clear Extra®: Service Chemicals Ltd.



## ANVÄNDNINGSSÄNDAMÅL

Mot ogräs i höst- och vårsäd samt i skyddssäd för vallar.

## BEGRÄNSNINGAR I ANVÄNDNINGEN

Säden kan användas till foder 14 dagar efter behandlingen.

## FÖREBYGGANDE AV SKADOR PÅ MILJÖN

Förorena inte vatten med produkten eller dess behållare. Undvik att spruta i blåsig väder. Vid sprutning av områden som gränsar till vattendrag skall ett skyddsavstånd på 3 meter från vattendrag beaktas för att skydda vattenlevande organismer.

Vid påfyllning av traktorspruta från vattendrag får sprutans påfyllningsaggregat inte användas. Överbliven sprutvätska eller sprutrengöringsvätska får inte släppas ut i vattendrag. Överblivet och obrukbart växtskyddsmedel bör föras till ett insamlingsställe för farligt avfall och tomma, ursköljda förpackningar förs till en sakenlig sopstation.

## SKYDDSANVISNINGAR

Vid hantering av preparatet bör man använda skyddsdräkt, gummistövlar, kemikaliebeständiga skyddshandskar (t.ex. av nitril) samt huvudbonad. I arbetsskeden som orsakar risk för preparatstänk ska dessutom ansikts-/ögonskydd användas och i arbetsskeden som exponerar andningsorganen bör andningskydd försett med filter P2/A2 användas.

## SKYDDANDE AV VÄXTLIGHET YTTEROM BEHANDLINGSOMRÅDET:

Preparatet kan skada odlings- och naturliga växter ytterom behandlingsområdet.

För att förhindra vindavdrift rekommenderas att skyddsavstånd lämnas enligt tabellen nedan:

Skyddsavstånd med olika munstyckstyper		
Spaltspridar- munstycke	Munstycke som reducerar vindavdrift	
	50 - 75% reduktion	90% reduktion
10 m	3 m	0 m

## BRUKSANVISNING

**Höstsäden** sprutas tidigt om våren då tillväxten börjar och ogräsen är små.

**Vårsäd** behandlas då grödan har 2-4 blad, dock senast på flaggbladsstadiet (snärpet just synligt, BBCH 39). Den sista spruttidpunkten för att hämma tillväxten av mjölkstisel och åkertistel är vid BBCH 39 (20g/ha/22g/ha).

**Skyddssäd för klöverfria vallar** besprutas då gräsbrodden är på 2-3 bladsstadiet.

**Skyddssäd för klöverhaltiga vallar** besprutas, då klöveren har minst en treväppling, se bild nedan:

Klöverns utvecklingsstadier:



## BRUKSMÄNGDER

**Höstsäd:** 15 - 22 gram/ha

**Vårsäd:** 12 - 20 gram/ha, den största rekommenderade mängden används då det växer rikligt med pilört, viol, jordrök, mjölkdistel eller åkertistel.

**Skyddssäd för klöverfria vallar:** 8 - 11 gram/ha.

Vattenmängden är 200 - 300 l/ha . Till sprutvätskan tillsätts Sito Plus- eller Super -vidhäftningsmedel 1 dl/200 l vatten (0,05 % av vätskans mängd) .

**Skyddssäd för klöverhaltiga vallar:** 8 - 11 gram/ha + 0,5 l MCPA-preparat/ha.

Obs! Tillsätt inget fästmedel. Vattenmängden är 200 - 300 l/ha.

## TILLBLANDNING AV SPRUTVÄTSKAN

Vid hanteringen av växtmedlet, följ skyddsanvisningarna på förpackningen. Tillsätt under omröring den mängd Trimmer® 50 SG som behövs i en halvfull tank. Fyll på resten av vattnet och tillsätt vidhäftningsmedlet under kraftig

omröring. Använd sprutvätskan så snabbt som möjligt.  
**Skyddssäd för klöverhaltiga vallar:** Tillsätt först Trimmer® 50 SG i tanken. Då granulatet har löst upp sig fullständigt, tillsätt MCPA-preparatet medan blandaren är igång. OBS! Använd inget fästmedel.

## ANMÄRKNINGAR

Farligt för övriga odlingsväxter. Preparatet verkar huvudsakligen via bladen. Effekten är något svag mot viol, pilört, jordrök och harkål. Efter behandlingen avstannar ogräsens tillväxt genast, men tecken på att ogräsen vissnat framträder först efter cirka 10 dygn. Varmt och fuktigt väder gagnar effekten. Efter behandlingen kan grödan övergående ljusna. Vid besprutning av skyddssäd bör säden och insådden vara jämnt uppkomna, för att minska risken för skador på gräset och/eller klöver. Gröda som lider av väta skall ej behandlas.

För att i kontinuerlig stråsädesodling undvika att resistent ogrässtammar uppstår, rekommenderar importören att vart 3-4 år använda Trimmer® 50 SG tillsammans med ett preparat som innehåller diklorprop-P, mekoprop-P eller fluroxypyr. Bruksmängderna enligt de minsta mängdrekommendationerna.

Preparatets effekt har undersökts endast med ovannämnda vidhäftningsmedel. Användningen av Trimmer® 50 SG begränsar inte val av följande års gröda.

Förvaras torrt.

## RENGÖRING AV SPRUTAN

Starta alltid sprutarbetet med en ren tank och sprutsystem. Rengör utrustningen noggrant omedelbart efter användningen.

Vid dåliga rutiner för tvättning och otillräcklig vattenvolym vid sköljningen, kan rester av produkten finnas kvar i sprutan. Efterföljande användning av sprutan i andra grödor än stråsäd kan då resultera i skador på grödorna. För att undvika skador på andra grödor efter sprutning med produkten, tvätta noggrant all utrustning omedelbart efter avslutad sprutning, både invändigt och utvändigt, genom att följa proceduren nedan:

1. Tvätta noggrant och fullständigt alla tankens inre ytor, inklusive locket, med All Clear Extra® tvättmedel och rent vatten (använd minst 10 % av tankens kapacitet), så att alla rester och avlagringar tas bort. Spola pump, filter och bom efter att silar, munstycken och filter har tagits bort (tvätta dessa separat). Töm ur resten av tvättvattnet från tanken.
2. Upprepa tvätt, spolning och tömning med rent vatten.
3. Se till, att tvätt- och sköljvatten inte spolats ut så att det orsakar skada på träd eller känsliga grödor eller kan förorena yt- eller grundvatten.

### **Notera:**

Vid tankblandning med andra produkter, läs instruktionerna för rengöring av sprutan för samtliga produkter i blandningen och följ den instruktion som är mest utförlig.

**Nödcentralsverket:** tel 112

Giftinformationscentralen 24h direkt 09 – 471 977 eller  
växel 09 - 4711

**Säkerhets- och kemikalieverket Tukes har godkänt att  
preparatet används som växtskyddsmedel 3.10.2016.  
Reg.nr: 3391.**

Tillverkaren av växtskyddsmedlet ansvarar för att  
preparatet, som är i originalförpackning och lagrat på  
rätt sätt, har sådan sammansättning som anmäls.  
Vädret, växtbeståndets skick o.dyl. faktorer påverkar  
hur bekämpningen lyckas. Tillverkaren ansvarar inte för  
verkan av preparatet under avvikande förhållanden eller  
vid felaktig användning.

\* Varumärke

Trimmer® 50 SG: ADAMA Agriculture B.V.  
All Clear Extra®: Service Chemicals Ltd.

# TRIMMER® 50 SG

## Rikkakasvien torjuntaan För bekämpning av ogräs

### Tehoaine / Aktiv substans:

tribenuroni-metyyli / tribenuron-metyl 500g/kg

### Valmistetyyppi / Preparattyp: SG

Rekisterinumero / Registernummer: 3391

Ryhmä/Grupp: HRAC B

Eräno/Partinr.: näytä pakkauksesa / se förpackning

### Luvanhaltija/Tillståndsinnehavare:

Cheminova A/S

Thyborønvej 78

P.O. Box 9

DK-7673 Harbøre

Tanska/Danmark

10 x 100 g

\* ADAMA Agriculture B.V., Amsterdam (NL),  
Schaffhausen Branch



Skannataan  
käytettäväksi /  
Scanna för  
användning



**Käyttötarkoitus:** Rikkakasvien torjuntaan syys- ja kevätilviljelyksiltä sekä nurmien suojaviljoista.  
**Säilytettävä kuivassa.**

**Käyttäjärhmä:** Ammattikäyttäjät  
**Lue aina käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.**

### VAROITUS

Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.  
Erittäin myrkyllistä vesiliöille, pitkäaikaisahaittavaikutuksia.  
Säilytä lasten ulottumattomissa.  
Vältä pölyn / savun / kaasun / sumun / höyryn / suihkeen hengittämistä.  
Käytä suojakäsineitä / suojavaatetusta / silmien suojainta / kasvonsuojainta.  
JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä ja saippualla.  
Jos ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa: Hakeudu lääkäriin.  
Valumat on kerättävä.  
**Noudata käyttöohjeita ihmisen terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien vaarojen välttämiseksi.**

Hätäkeskuslaitos/Nödcentralverket: puh/tel 112  
Myrkytystietokeskus 24h suora 09 - 471 977 tai vaihde 09 - 4711  
Giftinformationscentralen 24h direkt 09 - 471 977 eller växel 09 - 4711



8 718077 008462

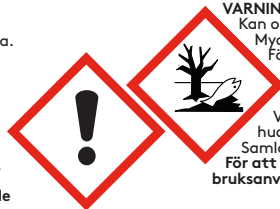
UN 3077

**Användningsändamål:** Mot ogräs i höst- och vårsäd samt i skyddssäd för vallar.  
**Förvaras torrt.**

**Användargrupp:** Yrkesanvändare  
**Läs alltid bruksanvisningen noggrant innan produkten används.**

### VARNING

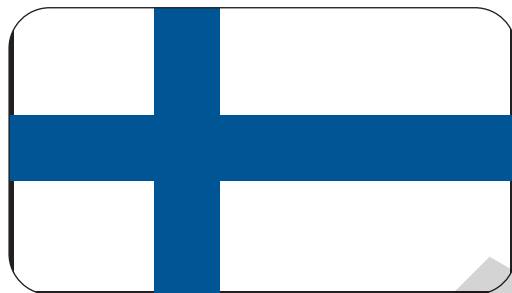
Kan orsaka allergisk hudreaktion.  
Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.  
Förvaras oätkomligt för barn.  
Undvik att inandas damm / rök / gaser / dimma / ångor / sprej.  
Använd skyddshandskar / skyddskläder / ögonskydd / ansiktsskydd.  
VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket tvål och vatten. Vid hudirritation eller utslag: Sök läkarhjälp.  
Samla upp spill.  
**För att undvika risker för människors hälsa och för miljön, följ bruksanvisningen.**



FINLAND

ANETRMFI100G/01/C

# TRIMMER® 50 SG



FINLAND



VAROITUS/VARNING

135 x 1 KG



UN 3077

ADAMA

Northern Europe B.V.



ANETRMSFI00G/01/X